



©FAO Angola

## PROJET PILOTE D'APPUI À LA PROMOTION DE LA FILIÈRE APICOLE EN FAVEUR DES FEMMES RURALES AU SUD DE L'ANGOLA

Mai 2019

ODD:



Pays:

Angola

Code du projet:

TCP/ANG/3604

Contribution de la FAO:

110 000 USD

Période de mise en œuvre:

16 mai 2017 – 31 décembre 2018

Contacts:

Bureau de la FAO en Angola  
FAO-AO@fao.org

### Partenaires

Ministère de la promotion de la famille et de la femme,  
Ministère de l'agriculture.

### Bénéficiaires

4 000 familles dont 80 pour cent de femmes et de jeunes, 100 apicultrices, les associations de producteurs de la zone, 15 techniciens des services provinciaux et municipaux de l'agriculture, de la famille et promotion de la femme, des forêts et de l'environnement et des ONG associées au projet, six techniciens des projets du PNUD et de la FAO.

### Contribution au Cadre de programmation par pays

CPP 2013-2017. Priorité 1: Contribuer à l'éradication de la faim, de l'insécurité alimentaire et de la malnutrition. Priorité 2: Améliorer la gestion durable des ressources naturelles. Priorité 3: Renforcer les capacités de résilience des populations face aux chocs climatiques.



### DESCRIPTION DU PROJET

Au cours des dernières années, le sud-ouest de l'Angola et la province de Cunene en particulier est confronté à de nombreux événements extrêmes récurrents dont la sécheresse et les inondations. Or la promotion de l'apiculture permettrait de renforcer durablement les capacités de production, de génération de revenus et de résilience des populations face aux effets cycliques des aléas climatiques. La municipalité de Cuvelai dispose de ressources floristiques importantes en espèces mellifères et des populations d'abeilles qui permettent la pratique d'une apiculture traditionnelle. Cependant, des contraintes majeures limitent la valorisation de la filière apicole. Les faibles capacités des principales actrices de la filière ont des incidences négatives directes sur le système de collecte, de conditionnement et de mise sur le marché du miel, dont la qualité ne permettait pas de créer une valeur ajoutée sur la valeur marchande du miel produit et encore moins sur ses sous-produits (cire).

Le projet avait pour but de promouvoir la production apicole et d'améliorer la qualité et la commercialisation de miel. Il devait servir de base pour un programme national du développement de la filière apicole en Angola. Plus spécifiquement, il se proposait de créer de nouvelles capacités de production, de conditionnement et de mise sur le marché d'un miel et de ses dérivés d'une meilleure qualité, de manière à générer des revenus supplémentaires et à contribuer à améliorer le statut alimentaire des bénéficiaires cibles. Les actions envisagées pour atteindre ce résultat étaient la tenue d'ateliers de formation couvrant toutes les étapes de la filière, la fourniture de petit matériel et d'équipements adaptés et la structuration des producteurs.

### IMPACT

Le renforcement des capacités des producteurs (formations, transfert de technologies pour une modernisation des activités, fourniture d'équipements, structuration) a permis de professionnaliser la filière mellifère dans la zone d'action du projet. Les résultats ont été très positifs: la qualité de la production s'est notamment améliorée de façon spectaculaire. Le produit final vendu en bouteille de 0,5 litre est très recherché et est vendu dans les centres commerciaux et les foires dans tout le pays. Cette demande nationale a contribué à l'augmentation de l'emploi et des revenus familiaux.

### RÉALISATION DES RÉSULTATS

Environ 4 000 personnes dans la zone de Cuvelai ont été informées et sensibilisées sur les vertus de l'apiculture et de ses dérivés, à son importance pour l'amélioration de l'état nutritionnel de la population et l'augmentation des revenus des familles.

Deux cycles de formation intensive en vue d'acquiescer des solutions techniques nouvelles et efficaces ont été organisés au profit de 104 apiculteurs de six communautés différentes. Les modules ont porté sur les thèmes suivants: i) utilisation du kit de protection et du fumigateur; ii) utilisation du filtre et mise en bouteille du miel; iii) utilisation de la presse; et iv) identification de cinq types de miel à partir de cinq types différents d'abeilles: Miruim (Mbuluni), Mel de Miruim (Balavara), Mel de Miruim (Nicanica) na árvore, Mel de Miruim (Hongo) no Chão.

Les techniciens de différentes structures du Ministère de l'agriculture et de la forêt, du Ministère de l'insertion sociale, de la famille et de la promotion des femmes ont également été formés aux méthodes modernes de production, extraction et décantation du miel.

Deux coopératives d'apiculteurs ont été créées et légalisées à Cunene pour assurer la gestion de six centres modernes de traitement du miel. Quarante familles d'apiculteurs ont été équipées de matériel de protection et d'extraction du miel (kit famille) et six presses manuelles ont été distribuées aux associations (groupements). Par ailleurs, le Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD) a fourni 100 ruches à langstroth et l'équipement nécessaire à l'installation de six centres de traitement du miel modernes.

Enfin, de nombreuses campagnes de sensibilisation ont été menées à travers les médias sur le rôle de l'apiculture et une proposition de stratégie nationale de développement du secteur apicole a été faite.

### MISE EN ŒUVRE DU PLAN DE TRAVAIL ET DU BUDGET

Le respect des délais fixés pour la réalisation du plan d'activités initialement prévu a été contraignant. Le recrutement et l'opérationnalisation du consultant international ont affecté l'achèvement du programme de formation, le consultant international accompagnant le projet ayant résilié son contrat avec la FAO en décembre 2017. La formation a donc été conclue avec les techniciens nationaux liés au Ministère de l'agriculture et la sylviculture. Une autre contrainte a été l'impossibilité d'acquérir le matériel et les équipements apicoles sur le marché national (presque tout le matériel a dû être importé). Enfin, les démarches administratives pour la légalisation des coopératives ont été un autre facteur qui a contribué au retard dans la réalisation des activités dans les délais prévus. Le budget a été respecté.

L'exploitation comporte un petit risque en raison d'éventuelles morsures ou attaques d'essaims d'abeilles. Toutes les dispositions nécessaires et recommandées lors de la préparation du projet ont été observées. Les apiculteurs ont été formés à l'utilisation d'équipements de protection. Les ruches ont été construites de manière à éviter la fuite d'insectes pouvant attaquer les apiculteurs et les communautés périphériques. Les techniciens ont appris les différentes manières de prévenir les incendies, car l'exploitation des ruches nécessite une fumigation.



### MESURES DE SUIVI À L'ATTENTION DU GOUVERNEMENT

Un suivi des communautés et associations apicoles sur les bonnes pratiques d'extraction, filtration et commercialisation du miel reste nécessaire. Il est donc recommandé de: i) effectuer des visites périodiques avec la participation du Gouvernement et du ministère de tutelle (MASFAMU, puisque les bénéficiaires sont à 85 pour cent des femmes); ii) poursuivre la campagne publicitaire et de sensibilisation dans les médias pour informer le public sur l'importance de l'apiculture pour l'augmentation des revenus de la communauté et des familles et l'amélioration de la sécurité alimentaire; et iii) assurer le démarrage de l'ARP pour assurer la continuité et le renforcement des bonnes pratiques de production de miel dans ces communautés.

### DURABILITÉ

#### 1. Développement des capacités

L'Angola a été par le passé un grand producteur de miel et de cire. Le Gouvernement a ciblé le miel comme produit pouvant figurer parmi les produits d'exportation, et il entend développer la chaîne de valeur de la filière apicole. Le projet est donc venu renforcer cette volonté. Le Ministère de l'action sociale de la famille et de la promotion de la femme a assumé le suivi des activités à la clôture du projet. Par ailleurs, afin de renforcer la durabilité et la continuité du projet, les principaux acteurs des six communautés apicoles et les membres des associations ont été formés aux différentes techniques de production, de traitement, de diffusion et de commercialisation du miel. Le PNUD a apporté sa contribution financière au projet, ce qui a permis à la FAO d'acquérir les ruches, les équipements de haute technologie ne se trouvant pas au marché local. Plusieurs acteurs non bénéficiaires se sont montrés réceptifs au produit et souhaitent se lancer à l'activité de production du miel dans tout le pays.

#### 2. Égalité des sexes

Le projet, axé sur les femmes, a accru leur importance au sein des communautés. Sur les 104 personnes formées, 80 étaient des femmes. Dans les zones rurales, les hommes et les femmes assument des tâches différentes dans le processus d'exploitation et de production du miel, étant donné les risques que présente la méthode traditionnelle, en particulier lors de la récolte et de la transformation. La production est en général dévolue aux hommes, tandis que les femmes s'occupent de la vente.



Dans ce contexte, la FAO et les partenaires gouvernementaux ont joué un rôle important en sensibilisant davantage les populations et en encourageant un équilibre hommes-femmes fondé sur des techniques de récolte plus sûres. Les bénéficiaires n'étaient pas à l'aise au début avec cette nouvelle répartition des rôles. La FAO a tenu plusieurs réunions et discussions avec les autorités traditionnelles et les bénéficiaires pour surmonter ces préjugés. Les hommes continuent à extraire le miel, les femmes sont chargées de la filtration, de la décantation, de la mise en bouteille et de la commercialisation. Tant les femmes que les hommes utilisent les presses pour extraire les déchets de miel et produire la cire en tant que sous-produit.

### 3. Approche fondée sur les droits de l'homme, notamment le droit à l'alimentation et à un travail décent

Avec la création de deux coopératives, le projet a créé des emplois, surtout pour les femmes et les jeunes. Le miel produit est vendu à de petits magasins, sur les marchés, dans les foires ainsi que par des marchands ambulants. La commercialisation de ce produit et son transport vers d'autres endroits du pays permettront de créer davantage d'emplois indirects. Les normes régissant le travail sont observées: pas d'enfants mineurs et pas plus de huit heures de travail par jour.

### 4. Durabilité environnementale

L'apiculture est l'une des activités humaines qui n'ont pas d'impact négatif sur l'environnement, mais génère au contraire des impacts positifs, étant donné que les abeilles sont souvent de bons opérateurs environnementaux en raison du processus de pollinisation. L'augmentation de la population d'abeilles augmente l'efficacité environnementale, car l'apiculture ne prévoit pas l'extraction d'autres produits forestiers. En outre, la diffusion et l'utilisation de méthodes modernes ont considérablement réduit les incendies pratiqués jusqu'à présent pour l'extraction du miel, et la réduction des incendies est un avantage majeur pour l'environnement. Peu de ressources naturelles ont directement contribué à l'amélioration nutritionnelle des populations, renforçant ainsi la sécurité alimentaire à faible coût.



### 5. Durabilité technologique

Un transfert de technologie a eu lieu pour améliorer les conditions de travail et la qualité des produits. Avec le kit de fumigation et de protection par exemple, il est possible d'utiliser moins de fumée et de travailler dans le maximum de calme, car ces méthodes permettent d'endormir les abeilles et d'extraire le miel sans tuer la reine, ce qui permet de garder les familles dans la ruche et d'utiliser moins de ruches et moins de liège des arbres. Le personnel des coopératives et les apiculteurs des six communautés ont bénéficié des formations et sessions de renforcement des capacités dispensées. Aujourd'hui, la province de Cunene, en particulier la municipalité de Cuvelais, est reconnue à l'échelle nationale comme un pôle de production de miel de bonne qualité. Les connaissances dispensées aux apiculteurs se diffusent à travers l'échange de connaissances et d'expériences entre apiculteurs ayant bénéficié aux formations dispensées.

### 6. Durabilité économique

Le PNUD a apporté sa contribution au projet qui a permis d'acquérir des ruches pour la production du miel ainsi que d'autres matériels et équipements. Ces ressources financières supplémentaires ont permis au projet de renforcer la mise en œuvre des activités opérationnelles du projet. La seule limitation à la professionnalisation des acteurs réside pour l'instant dans l'acquisition du matériel. Un support financier et matériel pourrait s'avérer nécessaire en vue de pérenniser les activités du projet. Les associations pourraient constituer une caisse d'épargne communautaire alimentée par le revenu de vente du miel.



### DOCUMENTS ET MATÉRIEL DE DIFFUSION PRODUITS AU COURS DU PROJET

- ❑ Rapport sur la situation de référence, Matteo Tonini, Luanda (Angola), mars 2017, 1 pp.
- ❑ Rapport de démarrage du projet, Luanda (Angola), septembre 2017, 38 pp.
- ❑ Rapport intermédiaire pour la période juillet-décembre 2017, Luanda (Angola), 12 pp.
- ❑ Rapport technique, Abel Alcino Zamba, Cuvelai, province de Cunene (Angola), janvier 2018, 11 pp.
- ❑ Rapport de clôture de projet, Barbora Hakdla, Luanda (Angola), janvier 2019, 1 pp.
- ❑ Projet de relance de l'agriculture (Agriculture Recovery Project, ARP), qui intègre la promotion de la filière apicole à travers les CEP, 2 avril 2019.

RÉALISATION DES RÉSULTATS – MATRICE DU CADRE LOGIQUE

<b>Impact attendu</b>	<b>Contribuer à améliorer la sécurité alimentaire et nutritionnelle et les capacités de résilience des populations vulnérables par la promotion de la filière apiculture</b>		
<b>Résultat</b>	La filière apicole est promue et la diversification de la production agropastorale renforcée		
	Indicateur (s)	Environ 80 % du miel produit à Cuvelai est consommé dans la province de Cunene et une partie commercialisée avec les provinces voisines.	
	Situation de référence	La province de Cunene et en particulier la municipalité de Cuvelai dispose de ressources floristiques importantes en espèces mellifères avec notamment la présence de <i>Brachystegia apiciformes</i> , <i>Jilbernardia paniculata</i> et <i>Brachystegia gossweileri</i> . L'apiculture traditionnelle fournit différentes catégories d'aliments et de compléments alimentaires et constitue une source de revenus importante pour les populations de la zone.	
	Objectif final	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Développer les capacités techniques et méthodologiques des cadres, des bénéficiaires et de parties prenantes sur les bonnes méthodes de production et d'exploitation du miel, y compris sur la conservation des ressources mellifères, l'importance du miel dans la nutrition, la gestion de la filière.</li> <li>• Élaborer un document de projet de promotion de la filière apicole au sud de l'Angola articulée à la note de capitalisation.</li> </ul>	
	Commentaires et mesures de suivi à adopter	<p>Le projet a obtenu des résultats très satisfaisants, parmi lesquels:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 40 familles d'apiculteurs équipés d'équipements de protection et d'extraction du miel;</li> <li>• six manuels d'instruction produits et distribués pour être utilisés au niveau des associations;</li> <li>• plus de 104 apiculteurs formés dans six communautés différentes;</li> <li>• tenue de deux cycles intensifs de formation;</li> <li>• une coopérative d'apiculteurs créée et légalisée;</li> <li>• une coopérative de producteurs d'intégrateurs alimentaires créée et légalisée;</li> <li>• officialisation du partenariat avec le PNUD pour la fourniture de 100 ruches langstroth et de six centres modernes de traitement du miel;</li> <li>• réalisation d'une campagne publicitaire forte dans les médias pour sensibiliser le public à l'importance de l'apiculture.</li> </ul> <p>Un suivi des communautés et associations apicoles sur les bonnes pratiques d'extraction, filtration et commercialisation du miel reste nécessaire. Il est donc recommandé de:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• effectuer des visites périodiques avec la participation du Gouvernement et des ministères de la tutelle (MASFAMU, puisqu'elles les bénéficiaires sont à 85 % des femmes);</li> <li>• poursuivre la campagne publicitaire et de sensibilisation dans les médias pour informer le public sur l'importance de l'apiculture pour l'augmentation des revenus de la communauté et des familles et l'amélioration de la sécurité alimentaire;</li> <li>• assurer le démarrage de l'ARP pour assurer la continuité et le renforcement des bonnes pratiques de production de miel dans ces communautés.</li> </ul>	
<b>Produit 1</b>	Les capacités de collecte et de commercialisation du miel de meilleure qualité pour 4 000 ménages vulnérables, dont 100 apiculteurs, sont renforcées		
	Indicateurs	Objectif	Réalisé
	Les capacités de collecte et de commercialisation du miel de meilleure qualité pour 4 000 ménages vulnérables, dont 100 apiculteurs, sont renforcées.	<p>Plus de 104 apiculteurs formés dans six communautés différentes, avec deux cycles de formation intensive sur:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• l'utilisation du kit de protection et du fumigateur;</li> <li>• l'utilisation du filtre et la mise en bouteille de miel;</li> <li>• l'utilisation de la presse;</li> <li>• cinq types de miel identifiés à partir de cinq types différents d'abeilles.</li> </ul>	Oui

<b>Activité 1.1</b>	Identification des ménages bénéficiaires et évaluation de la filière traditionnelle apicole		
	Réalisé	Oui	
	Commentaires	Avec l'appui des partenaires de terrain et selon les critères définis par le projet, 104 apiculteurs ont été sélectionnés dans la municipalité de Cuvelai.	
<b>Activité 1.2</b>	Identification et acquisition des équipements/ petit matériel (intrants)		
	Réalisé	Oui	
	Commentaires	Acquisition de 40 kits de protection (40 combinaisons complètes, 40 gants, 40 bottes), 20 fumigateurs, 10 combinaisons d'observation, 40 kits de filtration et embouteillage (flacons, pots, seaux et bassins) et 6 presses manuelles	
<b>Activité 1.3</b>	Distribution des intrants et réalisation de formations/ démonstration		
	Réalisé	Oui	
	Commentaires	Tout le matériel a été distribué au cours de deux cycles de formation intensifs.	
<b>Activité 1.4</b>	Formation et suivi des activités		
	Réalisé	Oui	
	Commentaires	<p>Deux cycles d'entraînement intensif ont été fournis par le consultant international sur:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• l'utilisation du kit de protection et du fumigateur (août 2017);</li> <li>• l'utilisation du filtre et la mise en bouteille de miel (août 2017);</li> <li>• l'utilisation de la presse (novembre 2017).</li> </ul> <p>Des séances de suivi sont effectuées chaque semaine par l'apiculteur national.</p>	
<b>Activité 1.5</b>	Suivi-évaluation des résultats		
	Réalisé	Oui	
	Commentaires	<p>Les suivis mensuels des activités ont été effectués en coordination avec l'administration municipale de Cuvelai, la Direction provinciale de l'action sociale, de la famille et de la promotion de la femme et l'Institut de développement forestier du Ministère de l'agriculture.</p> <p>Un autre cycle de suivi bimensuel a été mené par le coordinateur du projet.</p>	
<b>Produit 2</b>	Le programme national de la promotion de la filière apicole est formulé et articulé au programme de réhabilitation agricole au sud de l'Angola PRA		
	Indicateurs	Objectif	Réalisé
	Inclure plus de 4 000 producteurs de miel dans le projet ARP	Répondre à la stratégie nationale sur la valorisation de l'activité apicole dans les communautés rurales.	Oui
<b>Commentaires</b>	Toutes les conditions sont réunies pour intégrer les apiculteurs dans le Projet de relance de l'agriculture (ARP).		
<b>Activité 2.1</b>	Capitalisation des résultats et leçons tirées de l'assistance antérieure et/ou en cours de la FAO au sud-ouest de l'Angola		
	Réalisé	Oui	
	Commentaires	<p>Une coopérative d'apiculteurs a été créée et légalisée, ainsi qu'une coopérative de producteurs d'intégrateurs alimentaires.</p> <p>Il est nécessaire de formaliser le partenariat avec le PNUD.</p>	
<b>Activité 2.2</b>	Élaboration d'un document de projet de promotion de la filière apicole au sud de l'Angola		
	Réalisé	Oui	
	Commentaires	Le projet de relance de l'agriculture soutiendra les deux coopératives des apiculteurs à travers l'approche CEP et le projet Cuvelai du PNUD, qui vise à soutenir les coopératives d'apiculteurs créées avec l'aide technique du PCT.	
<b>Activité 2.3</b>	Organisation d'un atelier provincial de présentation des résultats du PCT y compris le document de projet de promotion de la filière apicole		
	Réalisé	Oui	
	Commentaires	La présentation et le dernier atelier du projet ont été réalisés en présence de personnalités du Gouvernement, et notamment de la Ministre de la famille.	

Unité de la diffusion, de la promotion et des rapports (PSRR)  
Division relations et mobilisation des ressources (PSR)

Pour plus d'information veuillez contacter: [Reporting@fao.org](mailto:Reporting@fao.org)